

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Приднестровский государственный университет
им. Т.Г. Шевченко»**

Рыбницкий филиал

Кафедра германских языков и методики их преподавания

УТВЕРЖДАЮ

Директор филиала ПГУ им. Т.Г. Шевченко
в г. Рыбница, доцент

Тягульская Л.А.

“ 20 ”

2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
на 2016 / 2017 учебный год
Учебной ДИСЦИПЛИНЫ
«ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки:
09.04.03 «Прикладная информатика»

Профиль подготовки
«Информационные технологии в моделировании и организации бизнес-процессов»

квалификация (степень) выпускника
Магистр

Форма обучения:
очная

Рыбница 2016

24

Рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык» / составитель
В.Г. Егорова – Рыбница: ГОУ ВО ПГУ филиал в г. Рыбница, 2016 – 10 с.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ
ДИСЦИПЛИНЫ БАЗОВОЙ ЧАСТИ СТУДЕНТАМ ОЧНОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ ПО
НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 09.04.03 – ПРИКЛАДНАЯ ИНФОРМАТИКА,
ПРОФИЛЮ ПОДГОТОВКИ «ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В МОДЕЛИРОВАНИИ
И ОРГАНИЗАЦИИ БИЗНЕС-ПРОЦЕССОВ».**

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 09.04.03 – Прикладная информатика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 октября 2014 г. № 1404.

Составитель  (подпись) Егорова Виктория Григорьевна, к.филол. н., доцент

Переутверждена
на заседании кафедры ГЯиМП
Протокол № 2 от 14.09.2017г.
Допустить к использованию в 2017/2018 учебном году.

Зав. кафедрой ГЯиМП,
доцент

«14» 09 2017г.



В.Г. Егорова

Согласовано:

Директор филиала ПГУ
им. Т.Г. Шевченко в г.Рыбнице,
профессор

«15» 09 2017г.



И.А. Павлинов

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины «Деловой иностранный язык» - формирование иноязычной (межкультурной) составляющей профессионально ориентированной коммуникативной компетенции, позволяющей обучаемым в дальнейшем интегрироваться в мультиязыковую и мультикультурную профессиональную среду.

Задачи дисциплины:

- развитие способностей и качеств, необходимых для формирования индивидуального и творческого подхода к овладению новыми знаниями;
- повышение общей культуры и образования магистрантов, культуры мышления, общения и речи, формирования уважительного отношения к духовным ценностям других стран и народов.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Деловой иностранный язык» входит в гуманитарный цикл дисциплин и относится к базовой части профессионального цикла дисциплины, которая представляет собой курс обучения иностранному языку по направлению 09.04.03 «Прикладная информатика» профиля подготовки «Информационные технологии в моделировании и организации бизнес-процессов» при очной форме обучения.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в результате обучения в средней школе и освоения дисциплины «Иностранный язык» в университете.

Владение иностранным языком является неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки современного специалиста.

Дисциплина формирует общекультурные компетенции, необходимые в учебной и производственной деятельности. Настоящая программа направлена на решение задач в соответствии с ФГОС -3+, утвержденным Министерством образования и науки Российской Федерации.

Дисциплина предполагает практические занятия, обеспечивающие обратную связь между преподавателем и студентами и овладение студентами практическими навыками.

Курс имеет не только обучающую, но и развивающую цель. Занятия помогают тренировать память, внимание, расширять кругозор.

Для освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в ходе изучения дисциплины «Иностранный язык».

Изучение учебной дисциплины осуществляется в 1-м семестре.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций: ОПК-1, ОПК-2.

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОПК-1	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-2	Способность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

В результате освоения дисциплины магистрант должен:

3.1. Знать:

- иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и элементарного общения на общем и профессиональном уровне;
- общую, деловую и профессиональную лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода (со словарем) иноязычных текстов профессиональной направленности;
- значение изученных грамматических явлений в расширенном объеме;

- особенности разговорного, литературного, профессионально-делового и публицистического стилей;
- лексические эквиваленты профессиональных немецкоязычных терминов в русском языке.

3.2. Уметь:

- использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;
- свободно и адекватно выражать свои мысли при беседе и понимать речь собеседника на иностранном языке;
- вести письменное общение на иностранном языке, составлять деловые письма;
- применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности.

3.3. Владеть:

- навыками самостоятельного освоения новых знаний, профессиональной аргументации;
- иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников;
- навыками реферирования, составления и оформления деловых писем, резюме;
- навыками публичной речи, ведения дискуссии на иностранном языке;
- навыками грамотного построения устных и письменных высказываний на иностранном языке.

Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам: 4/144 (I, II семестры)

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля (Зачет, экзамен курсовой проект (работа))
	Трудоёмко сть, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. Работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. занят.		
I	3/108	42	-	-	42	66	Зачет
II	3/108	36	-	-	36	36	Экзамен
Итого:	6/216	78	-	-	78	102	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины (английский язык).

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
	I семестр	108		42		66
I	Meeting people. Organizing a meeting.	22		10		12

№ раз-дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
II	Exhibition.	30		12		20
III	Contract.	32		12		20
IV	Negotiation. Getting ready for discussion of the job offer.	24		8		14
	Итого:	108		42		66
	II семестр	108		36		36
V	Claims.	24		12		12
VI	On management and managers.	24		12		12
VII	Agents.	24		12		12
	Экзамен	36				36
	Всего:	108		36		72

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	Раздел 1.	4	The procedure of organizing a meeting. Writing letters of invitation. Active and passive voice.	Метод. рекоменд. Презентации
2		6	Writing and following the agenda. Making a report. Sending a message. Articles. Prepositions.	Раздат. материал
3	Раздел 2.	4	World exhibitions. At the international exposition. Participle I.	Метод. пособие Презентации
4		4	Show business. The London Radio Show. Tense and voice revision.	Карточки с заданиями
5		4	Vocabulary and conversation practice.	Метод. пособие
6	Раздел 3.	4	The structure of a contract. Participle II.	Метод. пособие
7		4	Vocabulary practice. Making up conversations on the topic. Participial constructions.	Раздат. материал
8		4	Customers' interests. A group discussion. The use of prepositions.	Метод. пособие

9	Раздел 4.	8	Negotiation. Getting ready for discussion of the job offer.	Раздат. материал Презентации
10	Раздел 5.	4	Claims and orders. Vocabulary practice. Revision of tenses.	Метод. пособие
11		4	Handling of equipment under the contract. Conversation practice.	Метод. пособие
12		4	English Contract Law. Writing practice.	Метод. пособие
13	Раздел 6.	4	Marketing management. Vocabulary study. Conversation and discussion. Grammar revision.	Метод. пособие
14		4	The market position of products. Conversation practice.	Метод. пособие
15		4	Japan's Car Industry Changes the Rules. Some rules for managers. Revision of the material.	Метод. пособие
16	Раздел 7.	6	Agents. Vocabulary study. Conversation and discussion. Grammar revision.	Метод. пособие
17		6	The role of agents in promoting business. Conversation practice.	Метод. пособие
Всего:				

Лекционные и лабораторные занятия по данной дисциплине не предусматриваются.

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
I семестр			
Раздел I	1	Enquiry and offer.	22
Раздел II	2	Progress and problems.	22
Раздел III	3	Supervisory service.	22
Итого			66
II семестр			
Раздел IV	1	Progress and problems. Plant a tree. Electric cars. EPICAC.	10
Раздел V	2	Carriage of goods. Writing practice. Vocabulary study.	10
Раздел VI	3	International Business. Various forms of business. Projects.	10
Раздел VII		Current news (information on current events).	6
Итого			36
Всего			102

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) (если имеются)

По данной дисциплине курсовые проекты не предусматриваются

6. Образовательные технологии

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
I	Л		
	ПР	Использование компьютерных программ. Использование презентаций при введении нового грамматического материала. Работа с мультимедийными материалами на практических занятиях.	42
	ЛР		
II	Л		
	ПР	Использование компьютерных программ. Использование презентаций при введении нового грамматического материала. Работа с магнитофоном: прослушивание текстов, содержащих различные грамматические категории.	36
	ЛР		
Итого:			

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Критерии оценки знаний, умений и навыков студента:

а) оценка «отлично»:

- глубокие и твердые знания всего программного материала учебной дисциплины, содержащегося в рекомендованной (основной и дополнительной) литературе, глубокое понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов);
- логически последовательные, полные, правильные и конкретные ответы на поставленные вопросы, четкое изображение схем, графиков и чертежей;
- умение самостоятельно анализировать явления и процессы в их взаимосвязи и развитии, использовать математический аппарат и применять теоретические положения к решению практических задач, делать правильные выводы из полученных результатов;
- твердые навыки, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности.

б) оценка «хорошо»:

- достаточно твердые знания программного материала учебной дисциплины, содержащегося в основной и дополнительной литературе, правильное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов), достаточные знания основных положений смежных дисциплин;
- правильные, без существенных неточностей, ответы на поставленные вопросы, самостоятельное устранение замечаний о недостаточно полном освещении отдельных положений, грамотное изображение схем, графиков, чертежей;
- умение самостоятельно анализировать изучаемые явления и процессы, применять основные теоретические положения и математический аппарат к решению практических задач;
- достаточные навыки и умения, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

в) оценка «удовлетворительно»:

- знание основного материала учебной дисциплины без частных особенностей и основных положений смежных дисциплин;

- правильные, без грубых ошибок ответы на поставленные вопросы, несущественные ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;
- умение применять теоретические знания к решению основных практических задач, ограниченное использование математического аппарата;
- посредственные навыки и умения, необходимые для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

г) оценка **«неудовлетворительно»:**

- отсутствие знаний значительной части программного материала;
- неправильный ответ хотя бы на один из основных вопросов билета, существенные и грубые ошибки в ответах на дополнительные вопросы, непонимание сущности излагаемых вопросов, грубые ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;
- неумение применять теоретические знания при решении практических задач, отсутствие навыков в использовании математического аппарата;
- отсутствие навыков и умений, необходимых для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности.

I семестр

(английский язык)

Current Knowledge Test №1

Meetings Skills Test

Are the following statements True or False?

1. The person who is in charge of the meeting is the person who takes the minutes.
☐ True ☐ False
2. The best way to call a meeting is to inform each participant individually by phone.
☐ True ☐ False
3. An agenda should outline the order and amount of time to spend on each item at the meeting.
☐ True ☐ False
4. Engaging in small talk throughout the meeting is an effective way to keep the focus.
☐ True ☐ False
5. When someone agrees with a motion it is "seconded".
☐ True ☐ False
6. The person who is speaking during a meeting is the person who "has the floor".
☐ True ☐ False
7. A polite way to indicate that you want to make a comment during a meeting is to say: "If I could just come in here..."
☐ True ☐ False
8. When there is a tie vote, it is customary for the chairperson to ask one participant to reconsider his/her decision.
☐ True ☐ False
9. During the closing remarks, the person holding the meeting should introduce new staff members or guest speakers.
☐ True ☐ False
10. Reminders are typically announced after all of the items on the agenda have been covered.
☐ True ☐ False

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Eric H. Glendinning, John McEwan. Basic English for Computing (Student's Book) - Revised and Updated. – Oxford University Press. 2010. – 136 p.
2. Remacha Esteras, Santiago. Infotech: English for computer users: student's book / Santiago Remacha Esteras. – 4th ed. – Cambridge: Cambridge University Press. 2010. – 160 p.
3. Агабекян И.П. Английский для инженеров: учеб. пособие для неязыковых специальностей вузов / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. – Ростов н/Д: Феникс. 2011. – 318 с.
4. Жданова И.Ф., Кудрявцева О.Е. Английский язык для делового общения. – М.:ООО «Изд. дом «Филология три», 2002. – 448 с. – (English).

8.2. Дополнительная литература:

1. Dinos Demetriades. Information Technology. Workshop. – Oxford University Press. 2010.
2. Eric H. Glendinning, John McEwan. Basic English for Computing (Teacher's Book). – Oxford University Press. 2003.
3. Eric H. Glendinning, John McEwan. Oxford English for INFORMATION TECHNOLOGY. – Oxford University Press. 2010.
4. Raymond Murphy. English Grammar in Use (for intermediate students). – Cambridge University Press. 2003
5. Walker Elaine, Elsworth Steve. Grammar Practice for Upper Intermediate Students. – Pearson Educated Limited. 2000.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Для проведения занятий используется находящийся в наличии кафедры лингафонный кабинет, оснащенный компьютерами, телевизором, магнитофонами, видеомэгнитофоном, DVD проигрывателем.

10. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов по дисциплине «Профессиональный иностранный язык»:

Дисциплина «Деловой иностранный язык» входит в гуманитарный цикл дисциплин и относится к базовой части профессионального цикла дисциплины, которая представляет собой курс обучения иностранному языку по направлению 09.04.03 «Прикладная информатика» профиля подготовки «Информационные технологии в моделировании и организации бизнес-процессов» при очной форме обучения.

Основной целью самостоятельной работы магистрантов по дисциплине «Деловой иностранный язык» является подготовка к практическим занятиям и экзамену по дисциплине.

Самостоятельная работа магистрантов является неотъемлемым компонентом учебной деятельности, который выступает как важный резерв учебного времени. Самостоятельная работа является также средством развития потенциала личности, мотивации в изучении иностранного языка и развития индивидуальных способностей. Дополняя аудиторную работу магистрантов, самостоятельная работа призвана решать следующие задачи:

- совершенствовать навыки и умения иноязычного профессионального общения, которые были приобретены в аудитории под руководством преподавателя;
- приобретать новые знания, умения и навыки, которые дадут возможность осуществлять профессиональное общение на изучаемом языке.
- развить умения самостоятельной учебной работы.

Самостоятельная познавательная деятельность должна осуществляться во внеаудиторное время и может принимать следующие формы:

1. Домашняя работа, логически завершающая аудиторную работу студентов, которая включает в себя домашний тренинг (т.е. выполнение упражнений на закрепление пройденного материала) и индивидуально-поисковую работу (т.е. самостоятельное изучение материала в рамках определенной темы и выполнение упражнений на закрепление данного материала).

2. Работа в лингафонном кабинете, которая предполагает совершенствование умений аудирования на основе аутентичных аудио- и видео материалов, связанных с направлением подготовки

3. Проектная работа, которая при выполнении заданий предполагает использование изучаемого языка для сбора, обработки и передачи информации из области профессиональной деятельности будущего специалиста.

Самостоятельная работа выполняется с использованием рекомендованной специальной литературы.

Контроль самостоятельной работы магистрантов осуществляется посредством оценки выполнения контрольных заданий, тестов, проверки знания содержания текстов (выбор ответов на вопросы по содержанию текста, краткий пересказ, написание реферата).

11. Технологическая карта дисциплины

Курсы I группа РФ16ДР68ПИВЭ семестр I

Преподаватель-лектор

Преподаватель, ведущий практические занятия Егорова В.Г.

Кафедра ГЯиМП

Составитель



Егорова Виктория Григорьевна,
к. филол. н., доцент

Зав. кафедрой ГЯ и МП



Егорова Виктория Григорьевна,
к. филол. н., доцент

Согласовано:

1. Зав. кафедрой ПИЭ



Павлинов Игорь Алексеевич
к. э. н., профессор

2. Директор филиала ПГУ
им. Т.Г. Шевченко в г. Рыбница



Тягульская Людмила Анатольевна,
к.э.н., доцент